Организация Объединенных Наций S/PV.3495



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятидесятый год

3495-е заседание

Понедельник, 30 января 1995 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Карденас	(Аргентина)
Члены:	Ботсвана	г-н Легваила
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Чешская Республика	г-н Спорыш
	Франция	г-н Мериме
	Германия	граф цу Ранцау
	Гондурас	г-н Мартинес Бланко
	Индонезия	г-н Виснумурти
	Италия	г-н Фульчи
	Нигерия	г-н Гамбари
	Оман	г-н Аль-Хусаиби
	Российская Федерация	г-н Сидоров
	Руанда	г-н Бакурамутса
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Уилмсхерст
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Олбрайт

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1995/66)

95-85094.R

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1995/66)

Председатель (говорит по-испански): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 21 июля 1994 года по 20 января 1995 года, документ S/1995/66.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1995/81, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/1995/45 и, только на английском языке, S/1995/45/Corr.1, письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 16 января 1995 года на имя Генерального секретаря; и S/1995/58, письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 января 1995 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции (S/1995/81). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Ботсвана, Китай, Чешская Республика, Франция, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Нигерия, Оман, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (говорит по-испански): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 974 (1995).

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций, я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1995/66), представленный в соответствии с резолюцией 938 (1994) от 28 июля 1994 года.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи Совет заявляет, что любое государство должно воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства или от любых других действий, не совместимых с целями Организации Объединенных Наций.

Поскольку Совет Безопасности продлевает мандат ВСООНЛ на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), Совет вновь подчеркивает неотложную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и постоянных усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса реконструкции. Совет выражает удовлетворение успешными усилиями ливанского правительства

по распространению своей власти на юг страны во всесторонней координации с ВСООНЛ.

Совет Безопасности выражает обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в южном Ливане, сожалеет о гибели мирных жителей и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Совет Безопасности пользуется настоящей возможностью, чтобы выразить свое удовлетворение постоянными усилиями Генерального секретаря и его персонала в этом вопросе, и выражает признательность военнослужащим ВСООНЛ и странам, предоставляющим войска, за их жертвы и приверженность в трудной обстановке делу международного мира и безопасности".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1995/4.

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.